

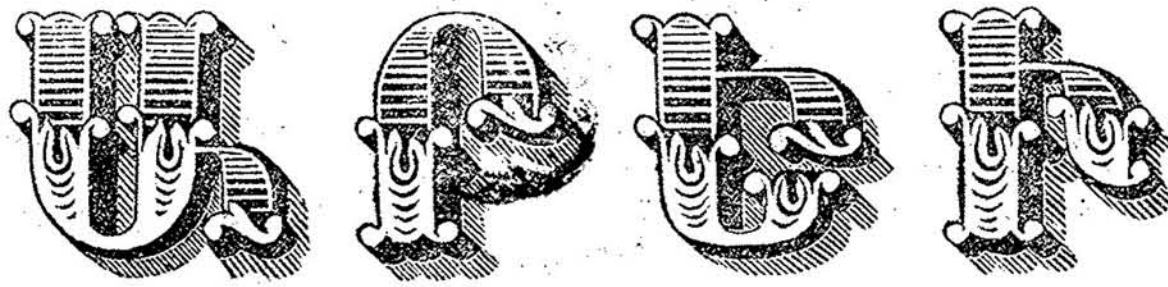
ՀԱՏԸ 5 ՄԻԼԻԵՄ

ԲԱՆԵՐՈՒՆ

Տարեկան վեցամսեայ	
ԵԳԻՊՏՈՍ . . . Ղ.Ո. 80	40
ԱՐՏԱՍՏԱՆ . . . ՅԲ. 20	10

ԵՄԵԼԻՑԻՆԻՍԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԵԱՆ

ԱՐՏԱՍՏԱՆԻ ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ



ԱԶԳԱՅԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ՇԱԲԱԹԸ ԵՐԵՔ ԱՆԳԱՄ

ԽՍԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

Շաբա Ապրիլ Տարսար, Թիւ 16

ԱՂԵՔՍՏԱՆԻ ԴՐՈՒՄ

ՀԱՍՏԵ

Journal AREV

B. P. № 600

Alexandrie, EGYPT

ՀԱՐԱՏԱՐԱԿՈՒՄ ԶԵՆՈՒԹԻՆԵՐԸ ԶԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

ՏՆՕՐԵՆ-ԽՍԲԱԳՐԱՊԵՏ՝ ՎԱՀԱՆ ԹԷՔԵԱՆ

ՊՈՒԼԿԱՐ ԱՐԱՐՔԸ

Անհատական իրողութիւնն է. դաւ. «անյայտ» հրէշութիւնը երկնաւորացու. հաւաքական անդադրու. յուժեղ ամենայն անորակիւ աւարքը, զոր Պատմութիւնը արձաւնագրած ըլլայ երբեք, վճարուեցաւ, կատարուեցաւ. Տիեզերական խղճմանը սուգի մէջ է:

Յրանաացի դիւցազնին՝ Թիւրքն մարաշխտին համար ըսուած է թէ «Պատիւ կը բերէր մարդկային սեռին»: Ժողովուրդ մը, այսօր, կ'անպատուէ Մարդկութիւնը:

Ահ, գրականութիւնը բոլոր այս խօսքերը, մինչ ոչ մէկ հոգեւորութիւն կրնայ, արհաւիրքի կողմանէ, մըցիլ սա՛ հրէշային իրականութեան հետ, — Պուլկարի միացած իր Ռուս ազատարարին ու բարերարին ամենէն մահացու թշնամիներուն՝ Թուրքին ու Գերմանիին հետ...:

Մարդկային վատութիւնը արտասանեց իր գերագոյն ու ցարդանշուր բառը. մարդկային լեզուին բոլոր բառերուն լուր միայն կը մնայ իրենց անզորութեանը գիտակից...:

Ուրիշ, ինչ իրականութիւններու յուշածուր միայն կրնայ նորին բովանդակած սոսկումին ուժը պայթեցնել... Ու այդ տեսակէտով, ոչինչ գիտեմ աւելի հզոր ու ցնցողքան «Սովոյէ Վրէմիայի» սա ամենապարզ հաստատումը. «... Դաշնակցութիւն այն Թուրքերուն հետ որոնք ցէ բռնաբարւած են Պուլկար արդի նախարարներուն մայրերը...»:

Մեռնէ՛ք և չի լսէ՛ք այս նախախնայքը, Պուլկարներ...:

Ահ, մեր հէգ մեծ պուլկարաւորութիւնը, որ յոյսով և հրճուով կը թրթռացնէր մեր սիրտերը ի լուր Լիւիէ-Պուլկարի, Բրք. Բիւլիսի, Էսթրինի յաղթանակներուն շնորհով, որ արտմելով կը արտաւերէր Պուլկարի վարձատրուած չէր ըլլար իր գոհողութիւններուն և դիւցազնութեան համեմատ. որ իրեն համար կ'երազէր վրիժառու արդարութեան օրը...:

«Մայլէ՛ դրօշակներդ, Պուլկարի», կը գոչէինք քնարերգականօրէն, արձագանգ և ընդլայնում տալով Ֆրանսիայի ջարդերուն, Պալլադիան երկրորդ չարաքաստիկ պատերազմին ետքը. «Դրօշակներդ պարզէ՛, Պուլկարի», կը գոչէինք ոչ նուազ քնարերգութեամբ, Եւրոպական մեծ պատերազմին վաղորդայնին, երեւակայնով, հաւատալով որ անոնք նորէն պիտի ծածաննէին անիծեալ Թուրքին դէմ...:

Վիթօլի առիւծը կ'ողկոյնէինք, հագնեցողի չեղերով. կրնայինք նախատեսել որ Տափի շնագայլին հետ պիտի եղբայրանար անիւկա...:

Հայ սիրտերը ամենէն աւելի սուր ու զայրագին կերպով պիտի զգան Պուլկար ապիրատութեան արհաւիրքն ու պոգանքը. Ան՝ մեր դատին, դերի ազգերու նուիրական դատին դէմ է որ կը դաւաճանէ, երբ ձեռք կը մեկնէ այն Թուրքին որ երէկ իր դահլիճն էր ու մերն է տակաւին՝ այսօր ամէն ատենուրէն աւելի մոլեգնութեամբ:

Ան՝ իր անսպասելի շնորհ և նախախնայական բարիք իր ընդունած ազատութեան վրայ կը թքնէ, անոր դէմ կը հայհոյէ սրբապղծօրէն, երբ անոր մեծագոյն թշնամիին, թշնամիներուն ի սպաս կը դնէ իր երիտասարդ ուժը, ծնած այն ազատութենէն, ազատութեան ու գիշին իսկ՝ առանց որուն շատոնց գերեզման իջած պիտի ըլլար...:

Ահ, երբ մեծ բռնաւորին՝ Տափիին դատաստանը, վերջին դատաստանը կը տեսնուէր կոր աշխարհի առջև, պէ՛տք էր որ դուն, Պուլկարի, երէկուան դոհը, երէկուան մարտիրոսը, յանկարծ ատենան մոնայիր ու երթայիր պաշտպան կանգնէիր անարգութեան արժանին դամուած ոճրագործին, հերքելով, սուտը հանելով քու եղբայրական անցեալը, աղետարգեղեցկութիւնը ազատագրութեան յուսահատական ճիգիդ, Սլաւ մեծ եղբորդ ազատարար խոյանքը, և հանդիսաւոր արձակում, հրապարակային թողութիւն տալով Թուրքին անքաւելի ոճրներուն, մաքրելով՝ անոր հետ արիւնի անմաքրելի հաշիւը...:

Հայկական ըմբոստացած, քրտաւնա խղճմանքին ձայնը հայագիւ կտրիճ մը արդէն լսելի ըրեր է հրապարակաւ, Եւրոպայի մէջ: Տեղակալ Թուրքոն է այդ կտրիճը, մին Պալլադիան պատերազմին դիւցազններէն, աւելի Պուլկար քան ո՛ր և է Պուլկար, որովհետեւ այն ատենուան Պուլկար թրքատեաց հոգիին կը միացնէր Հայուն հոգին մշտանոյն, ինչ որ Պուլկար բանակին պատիւը թրքատեք Լօթիի անուանարկումներուն դէմ պաշտպանելու համար Բարիդ գնաց, և առ ի չգոյէ բարբառներու պաշտպան Ակադեմականին, չի վարանեցաւ մեղամարտիլ Ֆրանսական բանակին ամենէն ահաւոր սուսերամարտիկներէն մեկուն հետ: Ռուսական բանակին մէջ ծառայութեան մտած՝ Պուլկար զօրավար Ռատքօ Տիմիթրիէֆի հրամանատարութեան տակ, և կալիցիոյ ռազմադպրոցին վրայ վերաւորուած և հարկաւոր պատիւ աստիճանին բարձրացած Հայ հերոսը, Բեթթօկրատի հիւանդանոցէն ուր կը դարձանուի, նամակ մը գրելով Պուլկարի պատերազմական նախարարին, իր պուլ-

ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԻ

«ՀԱՅԿ. ԳՈՅՈՒԹԵԱՆ ԿՈՒՈՒՆ ՀԱՄԱՐ»

Է. ՏԱՆԿ

Նախորդ ցածկին գումարը	4808
Տոք. Մ. Ժամկոչ	300
Հրահ. Ազատեան (Միք-Ղամբ)	200
Գումար Ե. Ղ.	5308

«Արև»ի հանգանակութիւնը միշտ բաց է բոլոր այն սրտեղ հայերուն առջև, որոնք մասնաւորապէս եղբայրացին, կը փախաքին ինքնաբերաբար օգնել մեր ազգային գոյութեան ներկայ կոռւիւն: Յիշեցնե՛ք թէ մեր հանգանակութեան արդիւնքը Վեհ. Հայրապետին զիտի դրուել, որպէսզի անխտիր յատկացնէ աղետակները ապրեցնելու կամ կոռույները զօրացնելու գործին՝ ինչպէս որ պէտք էր պահանջէ:

Կարական Ս. Գեորգ պատուանշանը ետ դրած է, ըսելով թէ չի կրնար կրել պատուանշանը ազգի մը որ իր ազատարարին դէմ կ'ելլէ և Տափիին հետ կը միանայ: «Եթէ դուք այդ աստիճան խելուքնիդ և սիրտերնիդ կորսնցուցած էք որ Ռուսիոյ դէմ գնէք պիտի բարձրացնէք Թուրքին հետ միանալով, այն Թուրքին որ դուք երէկ ձեզի կը ջարդէր և այսօր Հայերը բնակիլն ընելու կ'աշխատի, այդ պարագային ձեզի մէկ բան մը կը մնայ ընել. քան զեցէ՛ք Սօֆիայի հրապարակին վրայ ազատարար Չարին յիշատակին կառուցուած արձանը, անոր տեղը խոշոր փոս մը փորեցէ՛ք, և մէջը լեցուցէ՛ք Ձեր ազատութեան համար Պալլադիանուն մէջ զոհուած բոլոր Ռուսերուն, ջարդուած Պուլկարներուն, և Լիւիէ-Պուլկարի ու Չաթախի աւելեւ իշողներուն ոսկերտութիւնը, և փոխն վրայ հետեւեալը արձանագրեցէ՛ք՝

«Հաս քաղուած է ապեքախս Պուլկարի»...»

Հայկապա ու աղետարար չէ՛ք գտնել հայ դիւցազնին ցաւի, դայ. լոյթի ու բողբի այս աղաղակը, ուր հայ խիղճը կը բարբառի բարձրագոյն ու մեծասաստ...:

«Պատու՛ դրօշակներդ, Պուլկարի... պատու՛, և անոնցմով պատանք չինէ՛ քու բոլոր թանկագին բաներուդ համար, պաշտի, անկախութիւն, մեծութիւն...»

Ահ: Ես ստրուկ ու նահատակ Հայուն վիճակը չեմ փոխեր քու կացութեանդ հետ, ազատդ Պուլկարի... Ազատ... Հոգիդ չլիթաւ յակիր է եղեր տակաւին, եղե՛՛կ և ամօթ քեզի:

Մ. Ս. Կիւրճեան

(\*) Այս նամակը «Նովոյէ Վրէմի»-ն ուս քերթի մէջ հրատարակուած ըլլալով՝ 26 բուսական հետաքրքրուած է եւրոպական մամուլին:

ՍՈՒԷՏԻՈՅ

ԴԻԻՑԱԶՆԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ

Ա.

Սուէտոյ դաղթականներուն ժամանան առջի օրերէն իսկ խոստացած էինք անոնց հետաքրքիր ինքնապատկանութեան գլխաւոր դրուագները ներկայացնել «Արև»ի յարգելի ընթերցողներուն: Սակայն այս եղբայրական հիւրերուն նպատակը դժուար, անոնց Բօր-Սայիտի մէջ ունեցած սրտամալիկ վիճակին օրը-օրին նկարագրութիւնը, անոնց անմիջական պէտքերուն թուարկութիւնը՝ այնպիսի ստիպողական հանգամանք մը կը ներկայացնէին, որ հարկ դրացինք նախապէս այդ կէտերուն վրայ հրաւիրել մեր ընթերցողներուն բոլոր ուշադրութիւնը, հաղիւ մէկ քանի սեւ-նակներու մէջ ամփոփելով այն հոյաւոր կապ դիւցազններու թիւնը որ անգիլ ունեցած էր Մուսա լեռան կատարներուն վրայ:

Հիմա, քակայն, որ նպատակ դրած իր կանոնաւոր ուղղութիւնը սկսած է աւելի և և կը խոստանայ հետզհետէ աւելի կանոնաւորել, ժամանակը եկած կը նկատենք աւելի մանրամասն կերպով պատկերացնելու այն անմոռանալի անցքերը որոնք մեր ժամանակակից պատմութեան մէջ փառաւոր է՛նը կը կազմեն և որոնք կ'աւելի մը սփոխանք կը սրբուին հայրենիքի ծովածաւալ աղետին տըրորուած և յուսալքուած մեր սիրտերուն մէջ:

Յաւանդութիւն չունինք կատարեալ և ամբողջական պատմութիւն մը ներկայացնելու. այդպիսի աշխատանքը թեան մը համար պէտք եղած ժամանակը և միջոցները չունենանք: Յիշեցնե՛ք այսպիսի դիւցազններու թեան մը ամէն մէկ վայրկեանը այնպիսի սրտառու միջոցներ կը բովանդակէ՛ որոնք ինքնին մէյմէկ վէպ կը ներկայացնեն:

Ու արդէն մեր այս պատմութիւնը, լրագրի մը էջերուն համար սահմանուած, հարկաւորապէս կարճ պէտք է ըլլայ:

Այս պատմութեան հիմ բռնեցինք զանազան Սուէտացիներու ատանձին-ատանձին պատմութիւններէն մեր առած նօթերը, անոնցմէ մէկ քանիին յուշատեւրերէն մեղի յանձնուած քաղուածները և մասնաւորապէս Եօղու-Օլուքի Ս. Աբրահամ քահանայի որդի Պ. Մովսէս Ս. Գալստեանի յատկապէս մեղի համար դրած օրագրութիւնը, որ սակայն չաւանդանք համառօտ ըլլալով՝ զայն լրացուցինք ակնարկուած միւս աղբիւրներէն առնուած մանրամասնութիւններով:

ԳԱՐԹԵՆԻ ՀՐԱՄԱՆԸ

Եօղու 1730-ին Անտիոքի կառավարութիւնէն ծանուցագրերի կը ցրուին Սուէտոյ և Բիւսայի հայ դիւցերը, որոնցմով ժողովուրդին կը հրամայուէր 7 օրուան պայմանաժամին մէջ գիւղերը պարպել և իրենց ունեցած-չունեցած ծախելով և կամ իրենց հաշուոյն յետոյ ծախելու համար կառավարութեան թողով պատրաստուել զաղթելու կառավարութեան յարմար դատած վայրը. կը խոստացուէր աղքատներուն օգնել, ծանախարհի իր իրարէն տալ և իրենց նոր գաղթավայրին մէջ հանգիստ տեղաւորմանը ամէն կերպով հոգ տանել:

Եօղու 19-1 Օգոստոսին՝ լուր կը հասնի որ Բիւսայի ծովագերեայ Գաւառեան գեղի Հայերը կառավարութեան անաւարտ արդէն որոշում տուած են դաղթելու Այս օրհնակը կրնար վարակել ը-

լալ, ուստի պէտք էր որ Սուէտացիք փութային իրենց հաւաքարար բռնկիւք դիւքը որոշել. Անոնք արդէն լուծ ըլլալով Չէյթունի Հայերուն դոհ երթալը կառավարութեան խաբէութեանը՝ ինչպէս նաև կիւրիոյ ուրիշ զաղաքներուն հիւտուն եկած պատուհասը և զաղթելու համակերպողներուն աղողորմ վիճակը, գիւրաւ կը գուշակեն թէ նոյն պատուհասները իրենց վրայ ալ պիտի կրկնուէին: հակառակ եղած հայրախնամ խոստումներուն, Սուալին խորհրդակցութեամբ մը Կ'որոշեն Առաջնորդական փոխանորդ Ս. Աբրահամ քահանան մէկ քանի ընկերներով դրկել Անտիոք, որ պէտքի տեղակային և զաղաքին երեւելիներուն գիւմելով Սուէտոյ գաղթականութեան ատաղձը առնէ:

ՍՈՒԷՏԱՅԻՐ ԼԵՒ ԿՆԼԵՆ

Մինչ քահանան Անտիոք էր, երեւելիները նորէն կը հաւաքուին ու խորհրդակցութիւններ կ'ընէին. ոչ ոք կը յուսայ թէ կարելի պիտի ըլլայ կառավարութիւնը ետ կեցնել իր ծրագրէն: ուստի երկու կարծիքներ երեւան կուգան. — «հնազանդել կամ լեռը ելլել»: Աղաքի ժողովուրդը հնազանդելու դաղապար կը պաշտպանեն և լեռը ելլելը միւս մարութիւն կը նկատեն, ուրիշներ ինքնապաշտպանութեամբ պատուաւոր մարդ կը նախընտրեն սաղաքութեան ճամբաներուն և անքանակ անապատներուն մէջ ստոյգ և անխառնակ ընալնջումին: Եւ արդէն ժողովուրդը աղաներուն եղբայրացութեան չի սպասեր. յեղափոխականներու առաջնորդութեամբ կ'սկսի զեղերը պարպել և Մուսա լեռնը կողքը բարձրանալ, իրենց անհրաժեշտ կարասիքն ու պաշարն ալ հետ տանելով: Օգոստոս 3-ին (Ն. Տ.) արդէն Եօղու-Օլուք, Խարթ-Պեկ և Վաղրի գիւղերու ամբողջ բնակչութեան Մուսա լեռան դաղաթիւ կը գրտնուէին, հակառակ Սուէտոյ միտերին խառններուն՝ որ կը յորդորէր հնազանդել կառավարութեան հրամանին և կը յիշարար թէ՛ հակառակ պարագային, «100 զինուորով զինաթափ կ'ընեմ ձեզ»:

Մինչ այն, Ս. Աբրահամ քահանան Անտիոքէն կը վերադառնայ յուսահատ վիճակի մէջ, և տեսնելով որ ժողովուրդը լեռ բարձրացած է, ինքն ալ սիրաւ յօտար կայծօք իր զալ հօտին ետեւէն կ'երթայ Ս. Հօրը լեռ ելլելը պատճառ կ'ըլլայ որ Պիքիս և Հանի-Հապիպի գիւղերուն ժողովուրդն ալ մեծ մասամբ միանայ ինքնապաշտպանութեան դիմողներուն: Սակայն դժբաղդաբար այդ երկու գիւղերուն ջոկերը և անոնց հետ տեղակցուած Բէպտիսեցիներուն մեծաւ մասնութիւնը, թուով մօտ 2000 հոգի, կը կը յամառին կառավարութեան բոլոր հրամաններուն հնազանդելու իրենց որոշումը մէջ, և կը տարադրուին ո՛վ գիտէ ո՛ր: Անոնք անյայտացած են և անյուսալի է որ անոնցմէ մէկին իսկ ողջ մնացած ըլլայ:

Լեռը բարձրացողներուն կ'ընկերանան միւս բոլոր քահանաներն ալ. Ս. Վաղրան զէ՛. Վարդանան (Հանի-Հապիպի), Ս. Պողոս, Ս. Թարուկի և Ս. Աւետիս, ինչպէս նաև Չէյթունի դարձաւոր և այդ դժբաղդ զաղաքին ողբերգութեան ականատես Եօղու-Օլուքի Պատ. Տեղաւոր Անդրեանան:

ԿԱՏԱԿՈՒԹԻՒՆ

Հոս պէտք է ըսել որ Սուէտոյ մէջ կը գտնուէին զանազան կուսակցութեանց պատկանողներ, Հնչակեան, վերակազմեալ և Դաշնակցական, թէև առանց յարաբերութեան այդ կուսակցութեանց ուրիշ տեղերու կազմակերպութեանց հետ: Առաջին վայրկեանէն ամէնքն ալ



կուսակցական ու է նկատում կամ յա-  
ւակնութիւն մէկը կը թողնուի. ահէ-  
ք, ինչպէս նաև չհարգողութեամբ ան-  
խորհրդ կը բողոքեն չափաւորեալ  
կենցաղակապակցութեան դրօշին տակ  
մէջ հայկական փոքրիկ հանրայնութե-  
ան մը սխալի պատկերը կը ներկա-  
յացնեն:

Մուսա լեռը երեք բաժանում ունի-  
նալով ժողովուրդն ալ երեք մասի կը  
բաժնուի. Գրգրնայի և Տալկնայի մէջ  
առանձին ժողովներ գումարուելէ վերջ  
երբորդ մասին վրայ մեծամասնութիւն  
ըլլալուն պատճառաւ՝ այնտեղ իբրեւ  
կենդան կ'որոշուի ժողովուրդին ջուէ-  
ներ ցրուելով՝ երկու ժողով կ'ընտրուի,  
որոնցմէ մին՝ վարչական, բաղկացած հե-  
տեւեալ ութ անդամներէ.

Ճէպար Գաղաճեան  
Վանիս կարեւրեան  
Մեղանէ Գեորգիան  
Գրիգոր Թովմասեան  
Թովմաս Արապեան  
Յեթում Գրիգորեան  
Յովսէփ Իսախանեան  
Սահակ Անիսեան

Իսկ միւսը՝ գիւմրական, հետեւեալ չորս  
անդամներով.

Նապի Եղորդեան  
Պետրոս Տրվալեան  
Պետրոս Գալուսեան  
Մարգարոս Զանաւդեան

Այս վերջին ժողովին պաշտօնը կ'ը-  
լայ՝ կուսակցները զատել ժողովուրդէն,  
զորանց մը շինել, պատնէշներ կառու-  
ցանել և առհասարակ պատերազմական  
գործերը վարել. մինչ առաջին ժողովին  
գլխաւոր գործընդունը կ'ըլլայ ժողովուրդը  
աշխատանքի հիւղակներ շինելու՝ ծիրե-  
րը, կիները և մանկիկները ցուրտէն ու  
խոնավութենէն պաշտպանելու համար,  
ինչպէս նաև ժողովուրդին ապրուստին  
հոգ տանելը և անոր կարգապահութեան  
հսկելը, Երկու ժողովները, ամէն անգամ  
որ հարկ ըլլար, գիւղապետներուն, քա-  
հանապետներուն և խմբապետներուն հետ  
մէկտեղ դալով ընդհանուր ժողով պիտի  
գումարէին: Օգոստոս 8ին առաջին ընդ-  
ժողովը հաջորդեալ գումարուեցաւ էր: Թարա-  
Ալանի հովանի մէջ և ընթացիկ դո-  
ձերու կարգադրութեանը չէր աւարտած  
երբ թշնամին Սոլ-Ալզր կոչուած տեղէն  
առաջին յարձակումը սկսաւ:

Դասաւորեց Մ. Տ.

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԶԻՆՈՒՈՐ

### (ՄԵԾ ՀՕՐ ՄԸ ՊԱՏՄՈՒԱԾԻԸ)

... Վանը գրաւող կամաւորներու հե-  
րոսական խումբին մէջն էր եղած ան, իմ  
թոռնիկս, Հայաստանի զինուորը՝ որ հը-  
րոսացիներու ուսին տուն եկաւ զանի թը օ-  
րեր մնալու: Տեսայ զինքը, ճանչցայ հե-  
ռուէն, երբ ճամբուն ծայրէն փրթաւ:  
Միտա դողաց, թրթոց կուրծքիս տակ,  
հեւացի, ուղեցի վաղի անոր դէմ, բայց  
ոտքերս առաջ չի դացին, մնացի տեղս  
անշարժ:

Մեր գեղի կտրիճներէն էր ան, իմ  
թոռնիկս, անոնց կրակոտ նայուածքը  
կար աչքերուն մէջ, անոնց պարթեւ հա-  
սակն ունէր, անոնց խրոխտ, աշխուս-  
կան քաղաքները կերպիկ առաւօտ մըն  
էր, վերադառնալ չէր իմացուցած, որպէս  
զի աւելի ուրախանայինք: Մինչև իրի-  
կուն մեր տունը լեցուն եղաւ, բոյնի մը  
պէս, զոր աշնան լքած՝ դարձան վերա-  
դարձին հետ թռչունները կուգան դռնէն:  
անցեալ վերակեցիւ համար Ամբողջ  
կեանք մըն էր ան, Հայաստանի զին-  
ուորը, անցեալի երազով, անցեալի քաղց-  
րութեամբ լեցուն, ամբողջ հատոր մը  
գիւցաղական դրուստներու, գեղեցիկ  
ազատութեան կանանչադղ դափնիներ-  
ուն:

Իբրեւ թէ մահուկ մ'ըլլար ան, թե-  
ւորու մէջ առի, նստեցուցի ծոնպերուս  
վրայ, սեղմեցի կուրծքիս, և զբացի որ  
երկատարութիւնը ինծի ետ կուգար,  
երակներուս արիւնը կ'ընտրուէր, մա-  
շած սիրտս կը թնայանէր, կը լեցնէր  
արեւով, սիրով, կեանքով, կրակով...  
Հրացանը ուսին կը մնար, թուրը մէջ-  
քին. ուղեց վար առնել, թիթեւալ զն-  
ժը, բայց ետ արգելեցի, ուղեցի տեսնել  
զայն իր համազգեստին մէջ, իր զին-  
ուորական կեցուածքով, և իմ աչքերս  
արցունքով լեցուեցան, երբ ան զննեցը

պատէն կտիւց և ինծի դառնալով ըսաւ.  
«Հայաստանը պահապան ենք մահով...» Բնա-  
այսպէս սրտանց լացած չէի տարիներէ  
տակին, արցունքը հեղեղի պէս կը հոսէր.  
աչքերս յարկած կը կարծէի, բայց ա-  
նոնք ալքերներէն էին այն պահուն...  
Հայաստանի պատին էր ինքն ալ,  
կամաւորը որ դիտակցուէր, հերոսաբար  
գացեր էր կուսուլու, մեռնելու իր ցեղին  
անուամբ... Չէր մեռած, մահը յուսու-  
նակուն վիշտ մը պիտի ըլլար իր մեծ-  
նոր սրտին, իր գիտատի կնոջը քնքշ-  
ողիկին: Աստուած պահած էր զայն. թող  
Ան Հայաստանի բոլոր զինուորները պա-  
նէ, որպէսզի Մեծ Արշալոյսը ծաղի մեր  
արեւմտ դաշտերուն, կարմիր հողերուն,  
պղտոր դեմաւորուն վրայ...  
Մենք ալ ունեցիր ենք այն տարի-  
քը, երբ արեւուն ետ կուգայ երակնե-  
րուն մէջ, երբ աչքերը կը բացուին  
վրէժով՝ հայրենիքի թշուառութեան առ-  
ջև, երբ իողին անէ՛ք ձով, ատուութեամբ կը  
լեցուի բնակավայրութեան, անկրակութեան  
դէմ... Բայց այս ուրիշ է, Հայաստանի  
զինուորը. անոր երազը աւելի գեղեցիկ  
է, ուսելի հպարտ, աւելի մեծ... Հայրե-  
նիքի աղատութեան երազն է ան, ոսկե-  
ղէն լուսնը, մեր աղիւններու պատի-  
ւին, մեր առնչութեան սրտութեան, մեր  
փառքի մեծութեան վրէժին համար...  
Որպէսզի մենք աղատ ըլլանք և յա-  
ռաջիկանք մեր կըծեղին, մեր լեզուին,  
մեր պատմութեան մէջ, մեր անուարը սու-  
րը քաղց ու նստակցութեան կտորի դաշտը  
շուռէր կարգաւոր անարդ թշնամիին...  
Պատիւ՝ անոր, և ամբողջ անոնց որ չի հե-  
տեւեցան անոր, չի քաղցին միեւնոյն  
փշալից և արեւմտ ճամբէն, որովհետեւ  
Հայաստանի զինուորին է փառքը, իսկ  
հողովքը՝ ակտիւներուն, վատագներուն,  
յուսահատներուն...  
Հիմա քնացիր է, այնտեղ ուր չին  
առնները իր օրորոցը կը շարժէր լու-  
սանոցին ինչպէ՛ս դողերն են աչքերը  
լոյս մըն է ծաղիկ անոնց վրայ, Աստու-  
ծոյ նայուածքն է ինկեր հոն, չէ դիմա-  
ցիւր, քնացիր է շուրջ... Տունին մէջ  
ձայն չի լսուի, աղաքն ալ քնացեր են,  
մեծ տղու հարկը իր ծծիկերին լացը կըս-  
րեր է շատոնց, և լուսնին է ինկեր  
տանիքին վրայ...  
Այսպէս գիւշերով, քանի անգամներ  
քաղց ան ձիւնին, փոթորիկին մէջէն,  
երկինքէն շանթեր խլեց, չի՛ վախցաւ,  
ու զայն տեսնելով՝ թշնամին սարսափա-  
հար ձգեց իր ունեցածը՝ փախելու հա-  
մար... Բայց ի՞նչ քուսնի մէջ ինկած՝  
կ'երազէ իր քաջագործութիւնները, կ'ե-  
րազէ երկար ճամբան որով քաղց ա-  
ռանց յոգնելու, առանց տրտուելի, հը-  
ցանք ուսին, թուրը մէջքին, սրը սր-  
տին, փախել աչքերուն, լոյսը ձակա-  
տին... Ոտքերն արեւմտեան, ցաւը խոշ-  
ղեց իր ունեցած ինկերին մէջ... քաղց  
նորէն ու տեսնու որ ճամբուն վրայ ա-  
րեւին տեղ կարմիր վարդեր կը բաց-  
ուին... Ես ալ կ'ուզեմ անկողնիս եր-  
թալ, բայց կ'ուզեմ տեսնել ան դէմ-  
քը՝ որ չես դիտեր ի՞նչ ունի քաղց  
հրապուրդ, որ յանկարծ տեղս կը մնամ,  
ու կը դիտեմ երկար փամբով, կը դի-  
տեմ ու չեմ կշտանար... ինծի այնպէս  
կուգայ որ Հայաստանի պատկերն է կա-  
մաւորը, անոր պէս երկուստաբար Տան-  
ժանքը պարտք չունիցիր, ցաւը մարդս  
կ'աղնուանէ, աչքեր կան՝ որ լալով կը  
գեղեցիկանան, սրտեր կան՝ որ արեւուն-  
ով կը բացուին բարութեան, սիրոյ ծա-  
ղիկներուն պէս...  
Աչքերս փակուէր էին, չեմ գիտեր  
կ'նայեալ երբոր քայի, լուսնին էր ին-  
կած անոր կուրծքին, ճերմակ, արծաթ  
լուսնական Մէ՛ չի դիմադրայ, եւայ կամա-  
ցուի, մասնակցութեամբ ծայրին կրկնելով, ըզ-  
գուցութեամբ, շուռէս բռնած, որպէսզի  
յարթեմնայ, ծոնցայ և անոր ձակաբար  
համբուրցի: Ինչո՞ւ դողացի այն ատեն,  
բայց համբուրցը տաք է մնացեր սրտիս  
մէջ, օրեր վերջը, խոնկի պէս անոյշ  
էր ան, մեծ-հօր մը համբուրցը:  
Առտ օտուկ կանուխ արթնացաւ, զէն-  
քերը պառկել վար առաւ, մաքրեց, դաւ-  
իթեց տեղը, և ինծի դարձաւ ընկող:  
— Եկեղեցի՛ կրթանք, աղօթի՛ կու-  
ղեմ, պապի՛...  
Կամաւորը Հայաստանեայց ժողովուր-  
դին հաւատքն ունի, ան կը յուսայ Ա-  
զատութեան, կ'սպասէ դաւիթ օրերուն,  
երբ մեր քաղաքներէն պիտի բարձրանայ  
յաղթական փողերուն ձայնը քաղցրա-

նընչին, փոթորկալոյ, կարօտալի...  
Մեր գեղի երկեղեցին փոքրիկ է,  
բայց նոր շինուած, երկու տարի հաղի-  
կայ: Մատուռը մտանք, Աստուածամօր  
պատկերին առջև կեցանք իրարու դու-  
ժխուր էր ան, կ'աղօթէր ու կուլար:  
Հայաստանի զինուորին արցունքները  
լոյսի պէս մաքուր են, անոնց ակը սիր-  
տն է, հերոսական, աղնի սիրտը՝ որ  
կ'արեւնի յեղին համար...  
Երբ դուրս ելանք, բռնեցի ձեռքն  
և ըսի. «Ինչո՞ւ լացիր. արցունքներդ,  
անոնք հողին մէջ ինկան կրակի պէս,  
դէ՛ ինչո՞ւ...» Ժպտեցաւ, չի խօսեցաւ, ու  
քաղցրեց: Ծամբան հանդիպեցանք տէր-  
տէրին. Հայաստանի զինուորը ճակատ-  
անոր աչքը համբուրցու: Ես շատ հա-  
նեցայ անոր ըրածին, այս դարուս երե-  
տասարդները տեսէր կամ եկեղեցի չին  
ճանչան, չին յարգէր, բայց թոռնիկս  
կը յարգէ յեղին համար...  
Երբ տուն հասանք, նստանք իրա-  
ւու զով, աղաքը մեր շուրջն առին,  
կարծես մարդ չէին տեսն, անոր համար-  
գետին կ'աճակներուն հետ կը խաղային,  
մէկն ալ ձեռքերը կը տանէր պատէն  
կախած զննեցերուն, չէր հասնէր, կը  
նեղուէր, կը ճար լալով... Իրաւունք  
ունէին, Հայաստանի զինուորը չկար ա-  
ռաջ, հայրենիքն ալ անուն չունէր,  
մինչդեռ ի՞նչաւ բոլորն ալ դիտէին, աչ-  
խարհը դիտէ որ երկիր մը կայ, Հայաս-  
տան առնուով երկիր մը՝ ուր ժողո-  
վուրդ մըն է ապրել, փառք ու պատիւ  
է ունեցեր... Տեսնալ մը թոռնիկս կայ կ'ը-  
սեն, որ կը ճանչի ու թոռնի կը ծնի ա-  
ճիւնէն. մեր հայրենիքն ալ անոր պէս  
է...  
— Ինչո՞ւ լացիր մատուռին մէջ,  
հարցուցի դարձաւ անոր:  
— Քեզ համար լացի, պապի՛. նորէն  
պիտի երթամ, այս անգամ աւելի հեռու:  
վատնող մեծ է...  
Նորէն պիտի երթամ... ասոր վրայ  
չէի մտածած ըսաւ. բայց իրաւ էր, պիտի  
երթար, պիտի հեռանար, մինակ պիտի  
ձգէր իր հարսը, իր աղջկան՝ Արեւնային  
օրորոցին զով... Իր խօսքը սրտիս լա-  
րերը լաց, հարցուցի անոր՝ վրաւոր-  
ուած ձայնով...  
— Ինչո՞ւ նորէն պիտի երթաս...  
— Պապի՛, չեմ գիտեր...  
Ու խնայեց... Իր խնայել անոյշ էր,  
լոյսի պէս կուգար ու կ'անցնէր աչքե-  
րուն մէջ, սրտիկ կը դաւան, հետք մը  
կը ձգէր հոն ու չէր հասնէր... Կարծես  
Հայաստանի դարձեցին փախելու էր ան,  
երբ ձիւները կը հալին, հողը կը կա-  
նաչանայ, արտոյտը ձայն կուտայ երկըն-  
քին կապտալէն, ակերը կը ծայրեցնէ  
իրենց արծաթէ ջուրը, այգիները կ'ա-  
րեւնան...  
Բայց ես չիմացայի. Իր խօսքը ա-  
մօթով կը ձգէր զիս Մտածկոտ էի:  
— Ինչո՞ւ մտաւ ես, պապի՛, ի  
դարձաւ ինծի փառքի որ հանկա՛ կ'ու-  
ղեմ, պիտի ըսեմ քեզի: Նորէն պիտի եր-  
թամ, տաղուան պէս, որպէսզի մեր օջա-  
ղին կրակը չի մարի, Արեւնայը չի մոխ-  
րացուց մէջ, և տարիներ յետոյ, երբ մեր  
արաքը իրենց մեծ-հայրերուն զով նըս-  
տին ու մեծ-մայրերը ոսկի չէ քեռքներ  
պատմեն, Հայաստանի զինուորներուն  
ոսկի չէ քեռքներ, պղտիկները մտիկ ընեն  
ու քնանան, մեծերն ալ դաժնեց տեսնե-  
լով ուրախանան ու հպարտ ըլլան...  
Այն ատեն ամէն տուն չէին պիտի մնայ,  
ցորենը պիտի բաւէ ամենուն. թիւրքը  
կամ ճիւղերը պիտի չի խլին, պիտի չի  
կաման լսել զայն... Մեր եկեղեցիները  
ուսրը պիտի մնան, անհաւատները պիտի  
չի կրնան մասնել հոն, և անոնց կոչնակ-  
ները պիտի հնչեն Ազատութեան, Գարու-  
թեան, Գաղութեան համար Այս ամենուն սի-  
րոյն համար կ'երթամ անո՛ւ...  
Իր խօսքը արտիս մէջն է գեղ, դրոշ-  
մուած է հոն կրակէ տառերով:  
Վերջին գիշերը արթուն կեցայ,  
հսկեցի անոր զով: Առաւօտուն կանուխ  
պիտի արթնանար, ձայն տուի Աչքերը  
բացաւ ու խնայեց: Չէր լուցած գիտ-  
Հրացանը մաքրեց, դարձաւ ուսին, մէջ-  
քին թուրը կապեց, ելաւ ու գնաց...  
Հիմա կը տեսնեմ աչքիս առջև և  
նոր պարթեւ, կործն համարը կամաւորը  
կը քալէ, կ'երթայ: Իր ետեւէն լացող-  
ներ կան, բայց ես չեմ լար. կը նստիմ  
Արեւնային օրորոցին զով, կ'օրորեմ ու  
կ'երգեմ...  
Աստուած քեզի՛ հետ, Հայաստանի  
զինուոր, քանի որ դուք կայ, մեր օջաղ-  
ներուն կրակը չի մարի...  
ԱՐՄԵՆ-ԵՐԿԱՅԻ

## ԿԻՆԿԵՑԻՆԵՐԸ

### ԲՕՐ-ՍՍՅԵՏԻ ՄԵՂ

(Մեքսիկոյ պրակտիկա)

Ուրբաթ

Վերամիներու երկրորդ բարքին, 750  
նաւ, այսօր բաժնուի սկսաւ. մօտ ատենէն  
մնացեալ 2000ի չափ վերամիներն ալ  
հասնելուն՝ պատասպարութիւն կարեւոր  
պէտքը դո՛ւրստեմ կ'ըլլայ: Որքան ալ  
զրեւն ու անիրաւ կերպով քննադատեն  
տեղական մասնախումբին ու Բեմի վար-  
չութեան զործունէութիւնը, արդար ըլ-  
լաւուն համար պէտք է ըսել որ Օր. Գալ-  
ֆանանի ու Տիկ. Արշալոյսի կիզիչ ա-  
րեւին տակ վրանէ վրան այցելութիւն-  
ները, ամէն մարդու ընեւել գործը չեն:  
Փափաքելի էր, որ տեղերին հանգիստ  
նստած քննադատողները մէկ-երկու օր-  
ուան համար միայն՝ հոս դային աշխատե-  
լու: Գաղթականներու հասած առաջին  
մէկ օրէն, տեղական ափ մը Հայերն էին,  
որ դու պաշտօնապէս մասնախումբ իսկ  
չընտրուած, հողով սրտով նուիրուեցան  
անոնց դարձուրեցող կայաւթիւնը բար-  
ւոքելու, և Բեմի աշխատութեանց մէջ  
իրենց թանկագին աշխատութիւնը բե-  
րելէ զատ, յաջողեցան նաև օտարներէ  
450 ոսկիի չափ հանգանակութիւն մը  
ընել: Ասիկա կը բաւէ որպէս զի քննա-  
դատութեան առարկայ ընելու տեղ ընդ-  
հակառակը ամենքս մեր համակրանքն ու  
դնստաւորութիւնը յայտնեց իրենց:

— Գալթիէի Հ. Ե. Բ. Բ. 850ի չափ  
զինքն պիտի գրկած է, ու իր անդամ-  
ներէն Պ. Կիւղէլմանը՝ որ այսօր հոս  
հասաւ:

— Այսօր հասան նաև Իււանդապա՛  
մը և Իււանդապա՛նի մը:

— Գործնական և օգտակար թելադ-  
րութիւն մը մեր Գալթիէի և Աղեքսանդ-  
րիոյ Կարմիր Նայերուն: Նկատելով որ  
հայրենաբնու բաշխման գործը զլիաւո-  
րաբար երկու տիկիներու վրայ ինկած  
է որոնց վրայ յաւելա յոյս դնելու իրա-  
ւունք չունինք, լաւ կ'ըլլար որ օժան-  
դակող տիկիները ընտրուէին, որոնցմէ  
երկ-երկու հոգի մէկ կամ երկու շարքե-  
ւան համար յանձն առնեն հոս գալու ան-  
ցընելու՝ բաշխումի գործին հսկելու կամ  
օգնելու համար:

— Արհեստանոցի բաժնին կարեւոր  
մէկ ճիւղը պիտի ըլլայ, ըսինք, քոսէ քոս-  
իւր Նուէր զիւրու փափաք ունեցող-  
ներուն կը յիշեցնեք թէ պէտք կայ,  
ճախարակի վրայ՝ 30 կամ 40 թիւ, իսկ  
եռամասի վրայ՝ 60 կամ 70 թիւ. ճերմակ  
դերձանի:

Շաբաթ

Գալթիէի աշակերտներու պատա-  
հար բաժնուած ուսուցիչի նուէրներու  
սակաւները աճառով լեցուն էին այսօր,  
քանի մը որ դարձանք չափաւոր անոնց  
քանի որ ասանք մը ի վեր մաքրութեան  
մասին խիստ պատուէրներ կը արուէին  
իրենց: Տիկին Իլիուտ, միշտ հպարտ ա-  
նոնքով, սալաւորը կը փախցնէ բերնէն.  
«Որքան ուրախ պիտի ըլլար Գալթիէի  
կայսրը եթէ բոլոր ատենը ի՛ր ըլլային»:

— Պ. Գալթիէի Հ. Ե. Բ. Բ. Մեքսիկոյ  
ներկայացուցիչը, զարթոյն արձանագրու-  
թիւնները կատարելէ ու նախնական  
կարգադրութիւնները ընելէ վերջ, վաղ  
Գալթիէի կը դառնայ դպրոցի պետը:

Կիրակի

Նկատելով որ Բօր-Սախի փոք-  
րաթիւ հայ գաղթականութիւնը զրկե-  
ւած է հայ եկեղեցիէ, որոշուեցաւ կի-  
րակի արարողութիւնները քիչ մը ուշ  
սկսել՝ որպէսզի այցելուներ ալ մասնակ-  
ցին: Պարզ բայց վսեմ պատասաղի մը  
նկերակը եղանք այս առտու: Մարդկային  
ալիքներու ծով մը, առաջներուն վրայ,  
որուն պարզած հանդարտութիւնը ու ի  
յայտ բերած ջերմութեամբ ինքնը անվի-  
ճելի ապացոյցներն են ցեղին ուսին, հո-  
գիւրի բարձրութեանն ու բարոյականին  
մաքրութեանը:

— Առջին մէկ օրէն ընդհանուր պատ-  
ուաստի մը անդամակցութիւնը ըմբռ-  
նեաւ ու առաջին պատահութեամբ ա-  
նոր գործադրութիւնը որոշուած ըլլալով,  
ամէն օր պատուաստի շինուներու հա-  
նուրէն կ'սպասէինք: Ու եղաւ որ կրակի

օրով հասան անոնք: Տիկին Իլիուտ, որ  
«հանդիստ» ըսուած բանին դէմ յաւան-  
նական խոսքով մըն է, անմիջապէս հը-  
րահանգներ կուտայ որ լսելիները ու  
օղակները գործի դրուին անցին 250  
վրանի բնակիչները, մեծով պղտիկով ա-  
ռանց բացառութեան պատուաստուեցան:  
Ուրախալի երեւոյթ մըն էր տեսնել ա-  
նոնց պատրաստակամութիւնը, Թէ և լա-  
ցող ու ճշող մանուկներ ունէինք, բայց  
անոնց ալ՝ մէկ քանի արմաւով ձայնը  
կտրելու դադանքը դժուար էր:

— Արմաւի նուիրատուներու թիւը  
զգալի յաւելում մը ցոյց տալ սկսաւ:  
Գալթիէի Հ. Օ. Նորիկեան 1 պարկ զըր-  
կած էր: Այս անգամ ալ Տ. Գ. Թովմա-  
նան 4 պարկով 550 քիւ արմաւ զըրկ-  
էր: Ի. Խանանիկ հետ, ինչպէս նաև շատ  
մը ուրիշ արմաւոր նուէրներ, որոնք  
շատ յարգի պիտի անցնին և խելանքուն  
բերնէն օրհնութիւններ պիտի քաղեն  
բարեբախտի հասցէին:

— Մեր գաղթականները արդէն իսկ  
Բրիտանական կառավարութեան հանդէպ  
իրենց նրախաղաղութեան գործնական  
պապացոյցները տալ սկսան: Այսօր ի-  
րենցմէ երեք հոգի, Պ. Պ. Մովսէս Հայ-  
տան, Նիկոլա Նիկողոսեան և Ապահեան,  
մեկնեցան իբրեւ թարգման:

— Յիշատակելի նուէր մը՝ իմա-  
յիլիպէն Տ. Պաղտ. Կոնիանի նուէրն  
է, որ անձամբ կարի մեքենայ մը բերած  
էր արհեստանոցին: Այս ծախհարկի օ-  
րինակ էր, որ անպատճառ պէտք է իր  
հետեւողները ունենայ: Յիշաւոր նաև  
Տ. Չաքարեանի կողմէն 50 դր. յանձ-  
նեց տեղական մասնախումբի գանձա-  
պետին:

Ն. ԹԻՊԱՅԻ

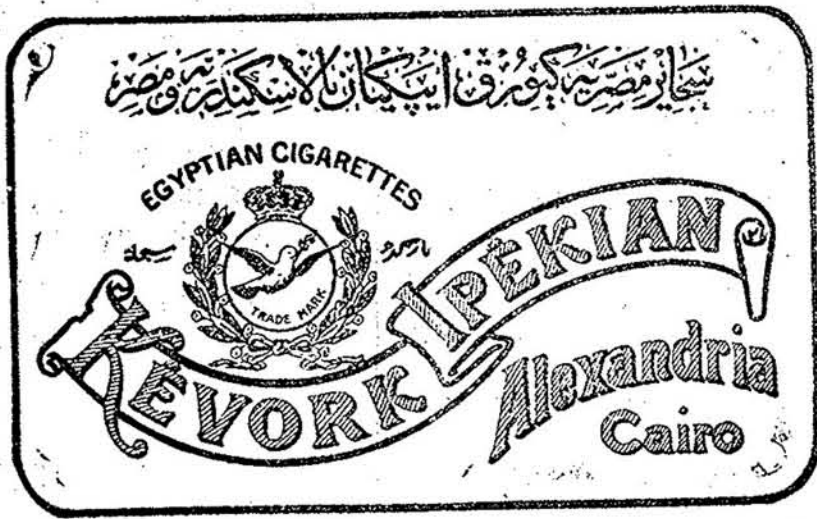
Բօր-Սախի Տեղական Մասնախումբը  
կը ծանուցանէ թէ ստացած է Առաւմէն  
3 անուակ հին ու նոր հաղուստներէն հա-  
ւաքուած Տ. Տ. Համբիկ Եմբրէի և եր-  
ուանց Կիւրիկեանի միջոցաւ, Խաղա-  
միկ-Գալթիէի 5 և 2 անուակ ստացուած  
Տիկ. Արմենակ Գալթիէի, Միք. Կամե-<







ԳԵՈՐԳ ԻՓԷԿԵԱՆ



ԿԸ ԾԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆԴՐԵԱՍ ՄԿՐԵԱՆ

Բիւ Սեպտեմբրիս, 1 (Յունաց Ապրիլի 15) անցանց  
Վարձարանին նստել  
18 տարին ի վեր Աղեքսանդրիա  
Հաստատուած եմ: Ներկի, զարդա-  
նկարի, նշանատախտակի (Թապէլա),  
իւղանկար պատկերներու և լուս-  
սանկարչական ֆոներու վերաբեր-  
եալ կատարած աշխատութիւննե-  
րովս զօհ թողուցած եմ Ներդրացի  
յաճախորդներու: Գիներս՝ միշտ Ա-  
րաքներէն սուղ, իսկ եւրոպացի  
արհեստակիցներէն աժան են:

ՏՕՔԹ ՂԱԶԱՐՈՍ ԱՐԹԻՆԵԱՆ

ՎԿԱՅԵԱԼ ԱՍԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՄՈՒՍԻԿ, ԵԱՐԱ ՊԵՏԻ ԵՆ ՆԱԶԵՏԵՆ ԹԻԻ 10, ԳԱԶԻՐԷ  
ԹԻԼԵՅՈՆ, ԹԻԻ 35-37

Հիւանդներ կ'ընդունի առա-  
ւօտեան ժամը 8էն մինչև իրիկուն  
ժամը 7ը:

Ականանքը կը մաքրէ ու կը քա-  
շէ առանց ցաւի: Ականներու հա-  
մար ոսկիէ, քառուղե կամ Ամերիկ-  
եան վերջին գիւտ եղող սուրճ տե-  
սակ նիւթերէն քուրծն կը շինէ ա-  
ռանց զոսպանակի կամ քիմքի վրայ  
բան մը դնելու:

Բոլոր դործերը մաքուր եւ  
խղճի մօտը կը կատարուին:

Մարդ կեանքին մէջ անգամ  
մը ծախսելով կ'ազատի ակունքերու  
անտանելի ցաւերէն եւ հանգիստ  
կ'ապրի:

Գիները խիստ չափաւոր են: Մաս-  
նաւոր ակաւի դեղեր ալ կը դըր-  
ուին:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ  
ՍԷԼԵՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

ԱՐԻԵԱՆ-ՓՈՓԱՁԵԱՆ

ԳԱԶԻՐԷ  
Օրերայի հրապարակ, Կալուած Զօհեպի  
Թիլեթօն 23.56

Կ'ստանձնեն զտեղումներ ելեքտրա-  
կան լոյսի և օդային կազմի Մեծաքանակ  
և փոքրաքանակ վաճառուած ածէն տեսակ  
լոյս արտադրող առարկաներու:  
Խնամուալ աշխատութիւն, խիստ  
չափաւոր գին:

ԲԱՍՏԵԼ ՆԱԼԹԵՐ  
(PASTILLES NALTHER)

ՀՐԱՇԱԽԻ ԴԵՂԱԶԱՏԻԿ

Հաջի չափ կարեւոր ամէն անգամ համար  
Գնդութիւնն ունի թէ փորձարու-  
թիւն, ստամոքսի տկարութիւնն թէ ան-  
մարտոգորութիւն, Վերմէ՝ կը տառապի թէ  
անքունութիւն, հարբու՛ն ունի թէ  
յօղացաւ:

Գործածէ՛ք եւ պիտի օգտուի անպայման:  
Դարման է՝ 34 տեսակ հիւանդու-  
թիւններու, որոնք մանրամասնուած  
են յայտադրին մէջ, որ կը գտնուի իւ-  
րաքանչիւր առփի հետ:

Գիներն են շատ աման Ե.Ղ.  
Տփիկը (որ կը պարունակէ 67 հատ) 10  
Տուփը (որ կը պարունակէ 3 տփիկ) 20

Թղթատարով առաքման համար պէտք  
է միասին դրել Նաեւ երկու դր:

Ամերիկեան այս դեղահատիկը պատ-  
րաստուած է յայտնի բոլորներու և ար-  
մատներու հիւթէն եւ օդակալութիւնը  
հաստատուած է բժշկական կանոններէ:  
Անձնապէս փորձելէ եւ օգտուելէ  
վերջ միայն ստանձնած է Նեղիպտոսի  
ընդհանուր ներկայացուցչութիւնը՝ ԳԱ-  
ՐԱԳԱՇԵԱՆ ԹՈՎԱՄԱՍ, որուն կարելի է  
գրել, փոքր թէ մեծաքանակ համար,  
անձամբ կամ ջարդ փոստով հետեւեալ  
հասցէին:

82, Rue Guinet Charkas (Boulac)  
c/o Ecole Arménienne  
B. P. 1079 Le Caire (Egypte)

ՇՐԱՅՆԻ ՍՐԵԻԵԼԵԱՆ  
Stein's Oriental Stores Limited

ԱՐԱՆՑ ԵՒ ՏՂԱՅՈՑ  
ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

ԿԱՆԱՆՑ ԵՒ ՓՈԲՐԻԿ ԱՂԶԱՆՑ  
ՇՐԱՅՆԵՐԵՐ, ՊԼՈՋՆԵՐ  
ԵՒ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ

Գլխարկներու, գլխանցներու, շապիկներու, հասեղեններու, ձեռնացներու,  
կաշեայ առարկաներու, կօշիկներու, մեքենայեղեններու, համաբոլոր-  
թեանց պիտանքներու եւ անոթներու առան մքեր:

Գիները յոյժ չափաւոր եւ անմրցելի:

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ, ԾԽԱԽՈՏԻ  
եւ Եգիպտական սիկարեթներու

ԿԱՍՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐԲ

ՁԱԿԱԶԻԿ-ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՍ

Համաբաւար են իր Ապրանքիմա (Ասոյ) Միախոսները եւ Սիկարեթները

ՊԱՆԵ ՏՕՐԵԱՆ  
Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ՝ ամբողջապէս վճարուած  
Ֆր. 25,000,000

Կեդրոնահանգի Աթէնք

Մասնակցութիւն՝ Աղեքսանդրիա, Գա-  
հիլէ, Սեյունի-Իզմիլ, Գործակալութիւն  
ներ՝ Միտիլէ, Մանասթըր, Սեբէզ եւ  
Զակաքիկ, Փոխ-Գործակալութիւններ՝ Պեր-  
կամա, Մադինա եւ Սոմա:

ՊԱՆԲ ԿՕՐԻԱՆ կը կատարէ սեղա-  
նաւորական ածէն տեսակ գործողու-  
թիւններ:

ՊԱՆԲ ԿՕՐԻԱՆ կ'ընդունի դրամա-  
կան աւանդներ, հետեւեալ տոկոսներով.  
Հարիւրին 3 Ի տես վճարելի

» 3,50 9 ամիսէն »  
» 4 1 տարիէն »  
» 5 5 տարիէն եւ աւելի վճ.

Նոյնպէս՝ խնայողութիւնը քաջալը-  
րելու համար հաստատած է Փոքր խնայո-  
ղութեանց յատուկ ճիւղ մը որ կ'ընդունի  
Ե. Ղ. 20էն Ե. Ղ. 25,000 տարեկան հա-  
րիւրին 1 տոկոսով:

ԲՆԱՅՈՂԱԿԱՆ  
ՏՊԱՐԱՆ

Շարա Ապու Տարաք Բիւ 16

Սեփականատէ՛ր՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Կ'ստանձնէ ամէն տեսակ սպառանակաւ  
գործերու պատրաստութիւնը, Գիրք, Տեսակ,  
Հաշուեցուցակ, Նամակագրութիւն, Այցե-  
տուս եւլն. չափաւոր գիներով:  
Ցանձմարտութիւն կը կատարուի խը-  
նամով:

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՃԱՍԵԱՆ

ՔԱՐԻՒՂԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ  
ՄԵՇԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈԲՐԱՔԱՆԱԿ

Աղեքսանդրիա, Մեծի ՄիթոնԱԼԼԻ փողոց Բիւ 40

(Արքայի մոկիթին դէմը)

Թիլեթօն Բիւ 33-45

Այս վաճառատունը կը հայթայթէ  
Թէ Աղեքսանդրիոյ եւ Թէ Ռամլէի մէջ  
ՄԱՆՔԱՇԷՆԻ հարազատ առևտրական եւ  
ամերիկեան բեթթօլը, չափաւոր գիներով  
Ապրանքները օրը օրին կը յանձ-  
նուին ամենայն կանոնաւորութեամբ:

ԴԻՄԵՏԷՔ ԵՒ ԴՈՃ ՊԵՏԻ ՄԵԱԲ:

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՈՆ

Թիլեթի փաշա Բիւ 29 Աղեքսանդրիա

Անգլ. պանականցիմ մօտ

Թիլեթօն 24-95

Դեղագործ Մ. ՊՕՂԱՍԵԱՆ կը ծա-  
նուցանէ յարգող հայ հասարակութեան,  
բացումը իր նորահաստատ ԱԼՊԻՈՆ ԴԵ-  
ՂԱՐԱՆԻ, թարմ դեղերու ճոխ մթեր-  
քով մը: Դեղերը կը պատրաստուին ա-  
մենամեծ խնամքով և ըստ կարելւոյն ա-  
ժան, իսկ վկայեալ աղքատաց դեղերը  
ստանց շահու:

ԱԼՊԻՈՆ ԴԵՂԱՐԱՆԸ ունի ամէն ծա-  
մանակ տրամադրելի մասնագէտ բժիշկ-  
ներ ամէն տեսակ հիւանդութեանց համար:  
ԱԼՊԻՈՆ ԴԵՂԱՐԱՆԸ յանձնեցիք փո-  
խանակ օտարներուն, եւ զոն պիտի մնա:

ԴԵՂԱՐԱՆԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Պապ-Սիքա, Սուֆ-Էլ-Խանիմ, Բիւ 159

Կը կարէ խիստ մաքուր և վերջին նո-  
րաձեւութեամբ, Նաեւ կը դասախօսէ Եւ-  
րոպական կանոնով, դերերը դիւրամա-  
շէն են:

Ա. Ն. ՕՏԱՊԱՇԵԱՆ  
ԵՐ ԸՆԿ:

ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Հաստատու 1902

Գահիրէ, Սոֆի Կեփե

Կը վաճառուին ամէն տեսակ  
կերպասեղեն, բրդեղեն, բամպակե-  
ղեն, սպածոյ, պաքիսք, գէժիք,  
մասաթօլաւ եւ մանաւանդ դերակ-  
ներու պիտանքներ, մեծաքանակ եւ  
փոքրաքանակ:

Ներածմունք ուղղակի Եւրոպա-  
յէն: Ապրանքներու տոկոսներով եւ  
եւ գիներով չափաւորութեան մա-  
սին արդէն իսկ համաւստացած  
այս վաճառատունը կ'արժէ անգամ  
մը այցելել:

առիթմն օգտոնեցէք

ՊԱՆԲՈ ՏԻ ՌՕՄԱ

Banco di Roma

Հաստատու 1880ին

Դրամագլուխ, 200,000,000 Ֆրանք ամբողջապէս վճարեալ

ԸՆԴՀ. ԿԵՐՈՆԱՍԵՂԻ — ՀՌՈՍ

Կեդրոնակայան: — Էրաթիզ, Ճէնովա, Նաբօլի, Բուրնօ, Յիօրէնցա, Աղեքսան-  
դրիա, Կ. Պօլիս, Պարիզ, Գահիրէ, Մալթա, Ափրիկեան Տրիպոլիս

ՄԱՐԱՆՑԻՆԵՐ

Ապա	Յարա Սապ	Բիւրօ
Ապանօ Լաքիպէ	Ճէրմօ	Միտի
Արէցցօ	Յօսանօ	Սուպիարօ
Ալէցցանօ	Յրասարաթի	Քարապօլէ
Պէնզազի	Յրօսիմօնէ	Թիլօլ
Քրասիանօ	Լուքքա	Բօրթի Անունիաթա
Մօնթի Բաթիլի	Մօնտօլի	Վէլլիթի Զէճ
Գանէլի	Մօնպանէ	Վիպիտի
Գասթի Նուօլօ	Օրպիլիցօ	Վիթիպօ
Գօրնէթօ Բարբուլինօ	Օրպիլիցօ	
Էրնա	Բալէսթիլա	

ՊԱՆԲՈ ՏԻ ՌՕՄԱ կ'զարդի ամէն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններով, այսինքն արժե-  
թղթերու վրայ ավանս, եւրոպայի եւ եգիպտոսի կարեւոր քաղաքներուն իրա փոխգոր, չէր եւ Վէթըր  
տը քրէտի, հնազգաւ վարձուէր, եգիպտոսի եւ Եւրոպայի վրայ պարտաւորակներու գանձում,  
կարծանքներու եւ վիճակահանութիւն, շահուած պարգեւներու գանձում, Եւրոպայի եւ եգիպտոսի մէջ  
պօստայի հրամաններու գործողութիւն, Արժեթղթերու պահպանութիւն, Ապրանքներու պահպանում եւ  
ավանս գործողութիւն:

ՊԱՆԲՈ ՏԻ ՌՕՄԱ կ'ընդունի դրամական աւանդներ, ուզուած ատեն կամ օրը պայմանաժա-  
մով վճարելի:

ՊԱՆԲՈ ՏԻ ՌՕՄԱ օտարականներու համար յատուկ մասնագիւղ մը բացած է Մօնթեքաթիոյ  
համալսարանի քրմութիւնները, ուր ամէն տեսակ սեղանաւորական գիւրութիւններ կ'ընծայուին յանապօր-  
շէնաւ:

ԵՆԱՅՈՂԱԿԱՆ ՍԵՏՈՒԿ

ՄԵՇԱՔԻԶ ԱՂԵՔԱՆԱԿԻՅ 9 ՅԵՐԱԶԵՐԻՅ

ՍՍԿԱՐԱՆ

13 Հոկտեմբեր 1915

ԲԱՄՊԱԿ	Բացում	Փակում
Նոյ.	18 3]4	18 27]32
Յուլիս	19 3]16	19 5]16
Մարտ	19 19]32	19 11]16
Նոյ. (1916)	18 5]8	18 9]16

ԲԱՄՊԱԿԻ ՀՈՒՆՏ		
(3 ամիս)	106	106
(2 ամիս)	110	107 30]40

ԱՐԺԵԹՈՒՂԸ		
Գրեթի Յօնիէ 1886	Ֆր. 293.—	
» » 1903	» 243.—	
» » 1911	» 250.—	
Բուլիլի Սեկաթուղի	» 134.—	
Բանամա	» 91.50	